INDIA. PART II.

Balaráma prepares to slay the Pandavas, but is prevented by Krishna.

Bhima.

Bhima.

Bhima forgiven by Yudhish-thira.

The Pandavas go with Krishna to see Duryodhana. Recriminations

between Duryodhana and Krishua.

HISTORY OF proached Duryodhana; and when Balarama saw that his thigh was broken, he cried out to the Pándavas :-- "In fighting with the mace, it is contrary to all rule to strike below the waist; and since in an open contest for the Raj, you are guilty of foul play, and transgress the laws of the combat, I will slay you all." And Balarama took the ploughshare and the pestle, which he always carried with him as his weapons, and prepared to attack the Pándavas, and they all fled from before him; and he pursued them in great wrath, when Krishna defends Krishna caught him in his/arms, and said :-- "O brother, these Pándavas are our kinsmen and are worthy men; and in the present case Bhima has not transgressed the rule of fighting, because Duryodhana had long ago incurred the blame by foul play with the dice, when Bhima swore in the presence both of Duryodhana and Yudhishthira, that he would break the thigh of Duryodhana, and he has now only fulfilled his vow: Moreover, the Kauravas are all slain and gone, and if you now slaughter the Pándavas to whom will you give the Raj?" Balarama answered :- "You say that Balarama de you give the taj.

nounces Bhima these men are in the right; but how could I look on and see Bhima set his foot upon the head of Duryodhana?" Krishua excuses And Krishna tried his best to explain away the evil act; and he refused to release Balarama until he had sworn to work no further ill against the Pándavas; and Balaráma made the promise and was released, and he immediately mounted his chariot, and went his way to Dwaraka.

When Balarama had departed from the plain of Kurukshetra, Bhíma came forward and threw himself at the feet of Raja Yudhishthira, and implored pardon for the evil he had committed against Duryodhana; and Krishna and Arjuna, and all the rest who were present, came up and solicited the Raja for his forgiveness, which at last they obtained. Then they all went in a body to the spot where Duryodhana was lying, and they sat down around him. Duryodhana then charged Krishna with having been the cause of the death of Drona, and the death of Karna, and with having given the signal to Bhima to strike him on the thigh contrary to the rules of fair fighting; and Krishna



retorted by recapitulating all the wrongs committed by HISTORY OF Duryodhana against his kinsmen, and especially with the affront offered to Draupadi, and the cruel murder of the stripling Abhimanyn. Duryodhana replied :- "I governed my Raj with so much justice that the wolf and the lamb drank water from the same pond, and none ever demanded a thing from me that I did not bestow upon him: No one before me had conducted a government so well as myself, ner will any one who may follow me be able to equal it : and I now beseech the Almighty that he will give me in eternity that lot which shall be the just retribution of my conduct." Whilst Duryodhana was thus speaking, flowers fell Manifestations of the divine from heaven upon his head, and celestial music was heard in approval of Duryodhana. the sky; and when the Pándavas perceived these things, their faces all turned pale, and they were seized with trembling.

INDIA. PART II.

a Citale

Then Krishna, seeing that the Pandavas were all down- Krishna conhearted, said to them :- "You are now become Rajas, and soles the Pandahave obtained the Raj at the point of your own swords, hishthire as what is it therefore that you fear? Take the government into your own hands, and administer justice to the ryots and to all those who are oppressed, and for all your good efforts God will reward you in the other world." Krishna then sounded his shell with all his might, and proclaimed the reign of Raja Yudhishthira; and he made known that all who had risked their lives in support of the Raja should be exalted with due honours and rewards. And all the people who were present rejoiced greatly, and filled the air with their acclamations, crying out :- "Long live Raja Yudhishthira ! "

After this the Pandavas and their friends mounted their The Pandavas chariots and proceeded towards the camp of the Kauravas, camp of the leaving a few persons behind to look after Duryodhana. obtain great And when they arrived at the camp of their enemies, they found no one there save a few old people; and they entered the quarters of Duryodhana, and saw so many jewels, and Yudhishthira so much gold and spoil of all kinds, that their eyes were Hastinguar, and dazzled with the sight.

Then Yudhishthira said to Krishna:-"I would have brother to the

Kauravas and

excuse the pro-ceedings of him-self and Maharaja.



HISTORY OF INDIA. PART II.

wished to have paid a visit to Maháraja Dhritaráshtra and the Rání Gándhárí, and to have excused ourselves as much as possible to Gándhárí, who is a woman of the strictest virtue, and of a sound religious character, and who has always shown me great kindness: But now night has come on and I cannot wait upon her, and I am afraid that when she shall hear the news that all her sons are slain, she may utter a curse against us so that we all perish: I therefore pray you to go to Hastinapur alone to-night, and soothe her all you can, and do not let her unawares pronounce a curse upon us." Krishna replied :- "What you have said is Krishna reaches perfectly proper." And he immediately set off for Hastinápur, and arrived there before one quarter of the night was spent; and he waited upon Dhritaráshtra, whom he found seated in his palace, and went and took his hand and kissed it. And the blind Maháraja immediately guessed who he was, and said :- "It is Krishna!" And Krishna answered:-"Yes." Then Dhritaráshtra began loudly to weep and to wail, saying :- "O Krishna, do you approve of the slaughter of my sons?" Krishna answered :- "Your heart is your eye, and nothing can be concealed from you, and you must be aware that what has occurred to your children is from the great god Siva, and not from me nor from the Pándavas." Dhritaráshtra said:-"I cannot but acknow-

Hastinapur on the first quarter of the night.

Interview be-tween Krishna and the Maharaja.

Rani Gándhari.

Now whilst Krishna was preparing to go to the Rání, Affecting interview between
Krishna and the Gandharí herself entered the door, and all in tears said to him :- "O Krishna, had you no compassion for me, and did you deem it right that all my sons should be slaughtered?" And with these words she fell down in a swoon. And Krishna's heart burnt within him, and he burst into tears, fearing that Gándhárí was really dead, and he called for

perchance she is already dead with anguish."

ledge this, and at present patience is my only remedy: But I am in great pain for Duryodhana's death, on account of his mother Gándhárí; because women are naturally not so patient as men are: She must have heard of the slaughter of her sons, and she will be very miserable: So do you now go and visit her, and comfort her as well as you are able;





some sweet odours and sprinkled them upon her face. And HISTORY OF Dhritaráshtra also came and laid Gándhárí's head upon his knees, and after a considerable time she began to revive. Krishna then said to her:-"You are not as other women soles Gaudhart are, so as to lose all power of patience and resignation; or that the Pandanot to know that there is no remedy against the will of more duting than the Kanen-Providence: Were you not always aware from the conduct vas. of your two sons, Duryodhana and Duhsásana, that such a day as this must certainly await them? Will you not allow of yourself that in all this business no one is to blame but your sons? You yourself know what counsel I gave to Duryodhana, when I came here as ambassador from the Pándavas: Now consider that these Pándavas are also your sons, and have done nothing but in self-defence; and that what has befallen your own sons is only what your sons were desirous of inflicting upon the Pándavas: You are a woman of great understanding; say now whether what has befallen your sons can be attributed as a crime to any one but Duryodhana: Do not therefore make a useless clamour, but submit with patience, and eternal paradise will hereafter be your portion from God: You are a woman of that profound sanctity, that if you were only once to utter a curse against the whole world, God would for your sake involve it in destruction; but if, seeing that your sons are already slain, you should now curse the Pandavas, who will fulfil every filial duty to you and your husband a thousand times better than was done by your own sons, what advantage could possibly accrue to you?"

Gándhárí listened attentively to all these arguments, and Gándhárí sreely to Krishna. said to Krishna:-"I pray God to bless you for having awakened me from the state of grief in which I was plunged by the loss of my children, so that I was very nearly uttering a curse against the Pándavas: But I am now aware that what you have said is just and right, and that I have no remedy but resignation: But now you must take care of this aged, blind, grief-stricken, broken-hearted husband of mine : and do not let too much evil overwhelm him, nor his enemies work their will upon him."



HISTORY OF INDIA. PART II.

Krishna renews his promises.

Returns to the camp of the Kauravas-

Review of the foregoing narra-tive of the last day of the great

Mythical references to Krish-

Extraordinary counsel of Krishna that Bhima should strike a foul blow.

Deaths of the three heroes of the Kauravas ascribed to the immoral inter-ference of Krishna.

Krishna answered her :- "Fear not, for Raja Yudhishthira will perform every filial duty to your husband Dhritaráshtra a thousand times better than was ever done by Duryodhana; and the Maharaja will be a thousand times better treated by the Pandavas than ever he was by his own sons; and if Duryodhana and Duhsásana were your sons, Yudhishthira and Arjuna will be your slaves." And Gandhárí was consoled by these words of Krishna; and Krishna quarters of the Pandavas, who had taken up their quarters for the night in the camp of the Kauravas; and he entered the presence of Yudhishthira and related to him all that had occurred during his visit at Hastinapur.

> The foregoing narrative of the events of the last day of the great war is deeply interesting, but calls for little comment. The mythical references to Krishna are however singularly suggestive; both as regards his strange counsel during the battle between Bhíma and Duryodhana, and his mythical mission to Hastinapur at the conclusion of the war. Upon the former point it may be remarked that Duryodhana had hitherto displayed a peculiar enmity towards Krishna; or, to use a later and more mythical form of expression, he had ever opposed the worship of Krishna, and disbelieved in his divine nature. For some strange reason, which can scarcely be fathomed, the deaths of the three leading heroes of the Kauravas are ascribed to Krishna's interference, although each case involved a moral delinquency. He caused the death of Drona by suggesting the lie which was told as regards Aswattháma. He caused the death of Karna by counselling Arjuna to shoot an arrow when Karna was trying to raise his chariot-wheel from the earth. Finally, he suggested the foul blow with the mace beneath the waist by which Duryodhana was mor-



tally wounded by Bhima. Accordingly the divine HISTORY OF hero is bitterly reproached by Duryodhana for these offences; and the difficulty is to understand why the Krishna reproducted by Brahmanical compilers should have attributed such buryodhana. undoubted deviations from morality to their own particular deity. Possibly they desired to transfer origin of the the guilt from responsible heroes to an irresponsible Supreme Being. The narrative of Yudhishthira's lie, of Arjuna's unfair shot, and of Bhíma's foul blow, may have been related in the original tradition, without any reference to Krishna, and without any attempt at palliation, simply because at that early period they were not opposed to the moral sense of the community. In the Brahmanical age however such deeds were by no means creditable to the national heroes; although when changed to religious mysteries, and ascribed to an incarnation of the Supreme Being, they might be treated as acts which mere humanity could not venture to praise or condemn.

The mission of Krishna to console the blind Ma-Krishna appears háraja Dhritaráshtra, and the Rání Gándhárí, for Hastinapur in the character of the slaughter of their sons, and, above all, to reconcile the bereaved pair to the murderers of their sons, is a circumstance which is far more in accordance with the religious character of Krishna, who is not unfrequently represented as a consoler in times of sorrow and suffering. Indeed, the tone of thought which prevails throughout this portion of the poem sufficiently indicates its later origin; and it may be safely passed over as a pure invention and interpolation of the Brahmanical compilers.

CHAPTER XIII.

THE REVENCE OF ASWATTHÁMA.

INDIA.
PART II.

Termination of the war and triumph of the Pandavas. Three warriors alone remaining of all the forces of the Kauravas.

The great war of Bhárata was now over. The cause of the Pándavas had triumphed. Duryodhana was lying mortally wounded upon the plain of Kurukshetra, and of all his numerous followers only three remained alive. But these three were still prepared to renew the struggle; a circumstance that tends to confirm the view that the war turned upon single combats, and that the forces engaged might have been counted by tens or hundreds rather than by millions or billions. Amongst these three men was one named Aswattháma. He was the son of the old preceptor Drona, and had fought, like his father, on the side of the Kauravas, but had hitherto made no figure in the history. When however Drona was slain by Dhrishta-dyumna on the fifteenth day of the war, Aswattháma had sworn to be revenged on his father's murderer; and on the night of the last day of the war circumstances occurred which enabled him to fulfil his yow. Yudhishthira and his brethren were sleeping in the camp of the Kauravas, on the opposite side of the lake; but all their surviving followers and servants, together with their wife Draupadí and their five sons, were sleeping in

Vow of Aswatthama, son of Drona, to be revenged for the death of his father.





their own entrenched camp in apparently the most history of perfect security, having, as they supposed, not a single enemy remaining alive who was capable of working them any harm. The story of the revenge of Aswatthama is as follows:-

PART II.

Now it was on the evening of the eighteenth and last Night of the day of the great war that the Pandavas had left Duryodhana of the war. on the plain of Kurukshetra, and that Krishna had visited Dhritaráshtra and Gándhárí at Hastinápur. And when Dur-Duryodhana yodhana was left by the Pándavas, he sat up in spite of his alone upon the wound, and cleansed his face from blood and dust, and bound up his hair. Meantime Aswatthama, Kripa, and The three surviving war-Kritavarman perceived that the Pandavas had departed; riors of his army visit him. and they came out of their place of concealment, and presented themselves to Duryodhana; and when the people whom Yudbishthira had stationed to take care of the Raja, saw those warriors approaching, they ran away. And when Their great the three warriors came near to Duryodhana, and beheld his grief. wretched condition, they rolled themselves in the dust and wept aloud. And Aswatthama said to Duryodhana: —"You Aswatthama offers to stay the know how Dhrishta-dyumna slew my father Drona, and how Pandavas that with like treachery Bhima has worked this evil upon you: If now you will lay your commands upon me, I will this very night go and slay every one of the Pándavas." Dur-Duryodhana appoints Asyodhana then bade Kripa bring Aswatthama before him; watthama Chief
in command,
and Kripa took Aswatthama's hand, and did as he was com- and direct him
the bring the manded. Duryodhana then said :- "I now appoint you, head of Bhima. Aswatthama, to be Chief in my room." And Raja Duryodhana turned to the other two, Kripa and Kritavarman, and said :- "Henceforth do you look upon Aswatthama as you have hitherto looked upon me." And Aswatthama kissed the ground, and uttered a prayer for the Raja; and the Raja said :- "The time of my death has now arrived. and it is my wish that you go this very night and slay all the Pándavas and their army, and bring me the head of Bhima, that on beholding it I may go out of this world with-





INDIA. PART II.

HISTORY OF Out regret." So saving, the strength of Duryodhana again failed him, and he fainted away from weakness and pain.

yodhana upon the plain.

Aswatthama sees an owl kill

manner.

the sleeping crows.

Kripa remonstrates.

Aswatthama persists in revenging the Drong.

After Duryodhana had thus appointed Aswattháma, son The three war-riors leave Dur- of Drona, to be Chief and Commander in his own stead, the three warriors took leave of the dving Raja and went their way. And they sat down under a tree to consult what they should do; and Aswatthama said :- "I have already received the orders of the Raja to slav all the Pándavas this very night, and I must now do something or forfeit my head." And Aswatthama saw that a large number of crows were roosting in the tree; and presently an owl came, and killed the crows one by one, without alarming the others. Resolves to fall And Aswatthama said to his two companions:—"This owl days in like instructs me how to get toward. numerous: It is to kill them by night one after the other, without making any noise that will disturb the rest: Give , me your advice! Shall I go and fall upon our enemies, particularly upon Dhrishta-dyumna, who slew my father Drona?" Kripa replied :- "You are well aware that Duryodhana will now certainly die, and we have already done very much in his service: My opinion is that we should betake ourselves to Maháraja Dhritaráshtra and the Rání Gándhárí, and mention this scheme to them; and then if they order us to set about it we should do so, but that otherwise we should not move in the matter." And both Kripa and Kritavarman strongly urged Aswatthama, but he would not listen to them, saying :- "These people have slain my father, and I am confident that they will all be sleeping after their victory; and if I do not watch this opportunity for revenge, I am very sure I shall never meet with another; and the grief that now overburthens my heart will never be assuaged as long as I live: If I conquer in this effort it is well; otherwise if I am killed I do not care: So do not interrupt me, but leave me to my purpose: In the beginning of the war I ought not to have taken up arms at all, because I am a Brahman; and I should have occupied myself in study and prayer: But now that I have launched my life upon the torrent of war, I must fight to some purpose: The least that



I can do is to revenge my father's blood upon his enemies, HISTORY OF and if I do not accomplish this, what can I say for myself?" Kripa replied :- "Since you are so sore upon your father's death, I pray you to remember that it is wrong to fall upon to wait till death, I pray you to remember that it is wrong to fall upon morning, and our foes unawares: Stay now till morning, and we will all then to fight the Pandavas fairly. three go and fight the Pandavas fairly, and see to whom the great god Siva will give the victory: Let us sleep now, and to-morrow set our faces to the battle." Aswatthama said : -"Rage will not let me sleep, but you may go to sleep and welcome." Kripa answered :- "I only advise you that it is a most enormous crime to slay people in their sleep; for the rest, do as you please." Aswatthama said :- "What you Aswatthama rehave counselled is very true, but however much I strive with myself, I cannot let the slaughter of my father go unpunished; and if I can but accomplish the death of Dhrishtadyumna, let what may come to pass, be it going to heaven or going to hell."

INDIA. PART II.

When Aswatthama had done speaking, he rose up and Aswatthama, followed by barnessed his horses to his chariot, and he put on his armour Kripa and Kriand drove off; and when Kripa and Kritavarman saw that ceeds to the advice had no effect upon him, they both followed after him. Pandavas. And Aswatthama went straight to the camp of the Pandavas. Now Raja Yudhishthira and his four brethren were at that Absence of the time in the camp of the Kauravas, where they had found camp of the much spoil, and had taken up their quarters for the night : but their five sons by Draupadí, and all the other Chieftains of the army, were in their own camp, sleeping soundly in their several quarters in perfect security, and Draupadí also was sleeping in the camp. Now the camp of the Pandavas The single gatewas surrounded by a deep trench, so contrived as to have only one gate or entrance; and there was no way of entry on any other side. And when Aswatthama came to the Aswatthama gate he saw that his two friends were following behind; and friends to guard he requested them to stay and guard the entrance, whilst he he enters the went in and worked his revenge. He then passed through the gate without seeing any one; and went straightway to the quarters of Dhrishta-dyumna; and he saw Dhrishta-Surprises dyumna sleeping in splendour with all his women sitting na and slaugh-

tavarman, pro-

Pandavas in the Kauravas.

the gate whilst camp.

Dhrishta-dyum-



INDIA. PART II.

HISTORY OF about him. And the women were thunderstricken at the approach of Aswatthama, and he went and kicked Dhrishtadyumna on the head, and awoke him from his sleep. Then Dhrishta-dyumna beheld Aswatthama standing before him with a drawn sword, and he cried out :-- "What cowardice is this to fall unawares upon a naked man!" And Aswattháma struck him on the head with the back of the sword Screaming of the and broke his skull. Then the women began to scream and Aswatthama rushed out, and no one knew who he was; but the people of Dhrishta-dyumna, who had come out with drawn swords on hearing the alarm, seeing a man rush out from the quarters of their Chief with a naked sword, ran hastily after him. And Aswatthama killed a great number of them, and in their confusion many of them killed each other.

women, and general confustion.

The five sons of thama.

Fearful slaughter amongst the followers and Pandavas.

Now it so happened that Draupadí had come into the rush out and are camp that very night with her five sons whom she had borne And the young men were roused by the to the Pandavas. noise and alarm, and hearing that some one had killed Dhrishta-dyumna, who was the brother of their mother, they armed themselves and ran out to revenge him. And Aswattháma fell upon the five sons of the Pándavas one after the other, and cut them down and slew them one after the other. And all the camp was in horrible confusion, and the people, followers and as they rushed out from their several quarters, fell upon each other in their alarm, and fathers slew their sons and sons their fathers, and no man knew what was done either by himself or by the others. And every one who tried to escape by the gate of the camp was cut down and slain by Kripa and Kritavarman, whom Aswattháma had posted there. And Aswattháma found a great pile of firewood in the camp, and he set it on fire, and by the light of the flame he discovered and slew very many. And the horrors of that night surpassed all that had occurred during the eighteen days of the war, for Krishna and the Pándavas were sleeping far away in the quarters of Duryodhana, but all their followers and servants innumerable had been left behind in the camp of the Pánda-And Aswatthama cut off the heads of the five sons of

Aswattháma escapes with the heads of the five sons of the Pandavas.





Draupadí, and carried them in his hands; and he made his rustors or escape through the gate of the camp, and joined Kripa and Kritavarman, and he boasted that he had avenged his father's blood, and proposed that they should return to Duryodhana, and acquaint him with their victory.

PART II.

After this the three warriors proceeded to the spot where The three warthey had left Duryodhana; and on their way they saw the Duryodhana. wolves and the jackals devouring the bodies of those who had been slain in the great war, as they lay on the plain of Kurukshetra. When they approached the Raja, they found him fallen in the midst of blood and dust, but with a portion of his senses still remaining, and they sat down near him and began to weep. Then Duryodhana looked up and knew who they were, and he made signs with his hand to ask them whence they came. Aswatthama said :- "A curse be on us Aswatthama for being alive while you are in this state: Nevertheless, I heads of the have brought you something which even yet will give you heads of the joy." Hearing this, Duryodhana, notwithstanding his weakness, raised himself up and asked what he had got. watthama answered :- "I have this night killed all the five Pándavas with their whole army, and here are their five heads." When Duryodhana heard these words he leaped Exultation of up a full cubit from his place, and said :-- "Do you really speak truth?" Then Aswatthama produced the heads, and Duryodhana desired that they should be shown to him one by one, which was done; and as the day had not fully dawned, and as the heads of the five sons of the Pándavas were perfect semblances of their respective fathers, Duryodhana thought as he beheld them in the hands of Aswattháma that they were the real heads of the Pandavas. And Dur- Duryodhana yodhana said:—"O Aswatthama, you have entirely taken of Bhima's son, away my grief, and now give me Bhima's head into my own the imposture by crushing the hand." And Aswatthama gave him the head of Bhima's skull. son; and Duryodhana took it and squeezed it with all his might, until the skull burst in. Duryodhana then said :-"Alas, Aswatthama, this can never be the head of Bhima, which must be vastly too strong and hard to be broken between my hands." And Duryodhana then asked for the



INDIA. PART II.

Reproaches Aswattaging for the murder of the innocent sons.

Death of Dur-

Flight of the three warriors.

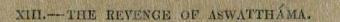
Yudhishthira falls down in a swoon.

His lamenta. tions.

Krishua consoles him.

HISTORY OF other heads, and examined them, and he perceived that they were the heads of the sons of Draupadi, and not those of her husbands; and he instantly fell into the most profound grief, and exclaimed :-- "O Aswatthama, you have done a horrid deed in slaving these harmless youths, and thus cutting short my whole race: Had these young men lived they would have preserved our name alive: My enmity was against the Pandavas, and not against these innocents." Saying this Duryodhana leaned his head upon the knees of Kritavarman and immediately expired. And the three warriors looked on and wept: and then reflecting that the Pándavas would soon discover the mischief of the night, and hasten to pursue them, they said to each other :-- "Raja Duryodhana is now dead, and the Pándavas will presently come and take away his body, and this is no place for us." So each one mounted his chariot and fled.

Now when Aswatthama had taken his revenge in the camp of the Pandavas, one quarter of the night still remained; and the charioteer of Dhrishta-dyumna mounted his master's chariot and set off for the camp of the Kauravas; and at daybreak he arrived at the quarters of Yudhishthira and his brethren, and informed them of all that had occurred. Then Raja Yudhishthira fell down in a swoon, and all his brethren thought him dead, and began most bitterly to bewail him: but Krishna consoled them, and said that Yudhishthira was certainly alive, and ordered some perfumed water to be brought, and sprinkled it plentifully on his face. After some time Yudhishthira came to himself, and turning his face towards Krishna, he said :- "What grief upon grief is this that comes on us every moment? This unfortunate Draupadí, who for thirteen years has endured for our sakes so many miseries and afflictions in the jungle, has no sooner come into the camp, and seen her sons and kinsmen, than the worst of all calamities has befallen her in the loss of her brother Dhrishta-dyumna and all her five sons: I much fear that this misfortune will cause her death." Krishna answered :- "The decree of the great god Siva is without remedy, and there is now no resource but resignation; and





PART II.

it is your duty to return him thanks for your own pre- HISTORY OF servation, and to live in hopes that he will bestow upon you other children." Raja Yudhishthira then sent his Yudhishthira brother Nakula to bring Draupadí that he might comfort sends for Drauher. And when Draupadi came she was weeping very bit. padi. terly : and she said to her husbands :- "You have been wan- Draupadi dedering thirteen years in the desert and jungle in the hope her kusbands ruling as Rajas. at the end to enjoy the happiness of having your children about you; and now that you have seen Abhimanyu, and all my five sons, slain by your enemies, have you still the inclination to be Rajas, and to rule the world and flaunt upon thrones?" Yudhishthira and Krishna both Consoled by Yudhishthira replied to her, saying :- "You are the daughter of a great and Krishna. and wise Raja, and there are now no such women in the whole world as Kunti and Gandhari: You should first reflect upon the number of sons and brothers and other kinsmen they have lost in this great war, and not act like other women who have no reflection, and whose example leads you to make this outcry." Then Draupadi was somewhat Prays for reconsoled, and she replied: "I feel myself tranquillized by Aswatthama. your words, but can you with all your valour and prowess hold it allowable that the son of a Brahman, like this Aswatthama, should slaughter my brother and sons with impunity?" She then turned to Bhima, and said :- "Can you, stout as you are, permit Aswatthama to do all this mischief without suffering for it? If you do not bring me his head let me never see your face again." Yudhishthira answered Yudhishthira her:—"Aswatthama is a Brahman and the son of our tutor Aswatthama is the son of a Brahman, and that revenue superior to all gods, will certainly avenge it on him; and must be left to related with the son of a Brahman, and that revenue superior to all gods, will certainly avenge it on him; and must be left to related with the son of a Brahman, and that revenue superior to all gods, will certainly avenge it on him; and wishnu. what good will it do you to have him slain? Will it bring your sons and brother to life again? Leave him to God, for Vishnu will certainly revenge on him the wrong he has done to you and us." Draupadi said:—" I will not then insist Draupadi persists in having
upon his death, but I have heard that he has upon his head an amulet belonging to Asa precious jewel that will illuminate the darkest night and watthama. protect its possessor against every enemy; and that jewel



INDIA. PART IL.

HISTORY OF you must take from him and give it me, and the loss of it will be worse to him than the loss of his life." At these words of Draupadí, Bhíma mounted his chariot

ma.

Bhima consoles

Draupadi, and

rives her the manulet.

and set off in pursuit of Aswatthama, and Arjuna and Krishna Arjuna deprives followed after. And Arjuna and Krishna overtook Aswat-Aswatthama of the amulet, and thama on the banks of the Ganges, and compelled him to gives it to Bhigive up the jewel. And the jewel was given to Bhima. And Bhima went to Draupadi, and found her in tears, and he said to her :- "O Draupadí, do you not remember that day when the Kauravas insulted you and drove us all out of the city of Hastinapur, and when I came to you and bade you not to grieve, for that the day should come when their own wives should dishevel their hair in sorrow for their husbands? Then you said that you would not care if all your sons were slain, and all your husbands save one, so long as that one could revenge your affliction upon the Kauravas: Now all we five brethren are alive, and all the Kauravas are slain, and their wives are dishevelling their hair for them, according to your wish: What better then could have happened than for your sons to be slain in battle and so go to paradise? And here too is Aswatthama's jewel for you, which you demanded; so take it, and give thanks to God." Then Draupadi trans- Draupadí was entirely consoled by these words, and she to the investment took the investment to the investment of the investment took the investment of the in hishthira is now the Maharaja, and it becomes him to wear this jewel upon his head." So Yudhishthira wore the jewel on his head, and it appeared as resplendent as the sun, and all

thira.

Procession of the blind Mahawomen of his household, to Kurnkshetra.

Their interview rava armies.

Meanwhile Maháraja Dhritaráshtra, together with his raja, withall the wife Gandhari, and his brother's widow Kunti, and all the women of the family, set out to behold the field of Kurukshetra where the great war had been fought between the Kauravas and the Pándavas. And as they journeyed they met with the three warriors, Aswatthama, Kripa, and Kritasurviving warri-varman, who had worked such terrible mischief in the camp of the Pándavas. And the three men said to Dhritaráshtra: -"Your sons engaged in a desperate war, and are now gone to the mansions of Indra; and our whole army is destroyed,

the people cried out :-- "Long live Maháraja Yudhishthira!"





and we are the only three survivors." Kripa then said to history of Gándhárí:-"O Rání, your sons have fought so bravely, that they are now enjoying happiness and glory in the mansions of Indra: Lament not therefore for them! Nor have said to have the Pandavas obtained an easy victory, for we three entered heaven of Indra, their camp in the night time, and slew their sons and many had died fighting bravely. of their heroes: Take comfort therefore and permit us to depart, for we are flying for our lives from the Pándavas." So saying the three took their leave and proceeded towards the river Ganges; and on their way they parted from each other and followed three different directions; and then it was that Arjuna came up with Aswattháma, and took from him the jewel.

The terrible picture which the foregoing narra-Review of the' tive calls up to the imagination comprises, perhaps, of the "Revenge of Aswatthatsome of the most graphic scenes in the history of ma." the war. After many days of battle and slaughter, Appearance of the plain of the evening of the evening of the sounding of war-shells, the beating of drums, the last day of the war. the shouts of combatants, and the shrieks of the wounded, had passed away. The plain was covered with the corpses of the fallen; and amongst them the dying Chieftain of the Kauravas was lying upon the bare earth in mortal agony of mind and body, but thirsting like a wounded tiger for the blood of his enemies. Meantime, the triumphant Pándavas and their party were reposing in two camps on either side of the lake; the five brethren in the deserted camp of their defeated enemy, and their family and followers in their own camp. Of all the forces of Passionate dethe Kauravas none remained alive excepting As- exhibited by the surviving Kauwatthama and his two associates; and at evening ravas. time these three warriors paid a visit to the prostrate Duryodhana. The talk then was only of revenge. The dying Raja passionately called upon Aswat-



HISTORY OF INDIA. PART II. tháma to go and slay all the Pándavas, and, above all, to bring him the head of Bhíma, that he might die without sorrow; and Aswattháma was equally prepared on his part to revenge the defeat of his Raja and the death of his father.

Comparison between the massacre by Aswatthama and the most barbarous incidents in the war.

The subsequent vengeance of Aswattháma forms, perhaps, one of the most barbarous incidents of the war. One horrible night has indeed been described, during which armies mangled and slaughtered each other beneath the glare of torchlight, and carried about with ghastly exultation the bleeding heads of friends and kinsmen. Again, the scene in which Bhíma drinks the blood of his murdered enemy is revolting to the last degree. But in both cases the passions of the combatants were stirred up to the highest pitch by the fury of the hand-to-hand struggle. The massacre, however, in the camp of the Pándavas was widely different. It was revenge inflicted upon sleeping and unarmed men, and upon sons instead of fathers; and, perchance, a more hateful form of vengeance has scarcely ever been perpetrated.1

Effect of the appearance of the owl devouring the birds upon the mind of Aswatthama.

At sunset on the evening of the last day of the great war, Aswattháma and his two associates were sitting beneath a tree. Aswattháma was burning for wholesale vengeance, whilst smarting under a sense of weakness and helplessness. To a rude warrior, who implicitly believed in omens as lessons or warnings, the incident of an owl pouncing upon the birds, one at a time, as they were sleeping upon a tree, could not fail to produce a marvellous effect. "Thus," he cried, "will I slay the Pándavas!" He accordingly entered the Pándava camp, leaving

¹ A scene somewhat similar is to be found in Homer (Hiad, Book x.), where Diomed and Ulysses surprise the Thracian camp.





his two companions to guard the only means of HISTORY OF entrance or exit. Then followed the attack upon the sleeping Dhrishta-dyumna, the slaughter of the naked man, the midnight panic, the horrible confusion of friends and foes, the escape of the murderer with the five heads of the sons of the Pándavas, and the dreary walk over the plain at early morning, when the first light of dawn just disclosed the wolves and jackals who were still feasting upon the bodies of the slain.

PART II.

But another scene was yet to follow, which no Pleasure of gra-one could have portrayed or imagined saving an as displayed in the dying hour of Duryodhana. Oriental bard who could fully sympathize in the joy of gratified revenge. In the dim light of early morning the three warriors once more stood by the side of the dying Raja. For a brief interval Duryodhana was deceived. For a brief interval he was led to believe that the heads of his hated kinsmen were before him; and forgetting his wounds and losses, he rejoiced in the completeness of his revenge. He took the supposed skull of his murderer, and crushed it between his hands; and then the truth suddenly flashed upon him. The light of the rising sun fell upon the countenances of the dead, and he saw that the heads were those of the sons and not of the fathers. Thus his joy was turned to the deepest grief, and he leaned upon the knees of Kritavarman, and expired in an agony of SOITOW.

The concluding portion of the narrative of As-Mythical cher-acter of the fable watthama's revenge has been so hopelessly falsified of Aswatthama's amulet. by the Brahmanical compilers that it is wanting not only in poetical justice but in human interest. The story of Aswattháma's jewel or amulet appears

358





INDIA. PART II.

HISTORY OF to be a myth. Probably in the original tradition Bhíma pursued Aswattháma to the death, and brought his head to Draupadí. As, however, Aswattháma is said to have been a Bráhman, the fable of the jewel has apparently taken the place of the story of the murder; as the slaughter of a Bráhman would be especially offensive to the Brahmanical compilers.

CHAPTER XIV.

THE RECONCILIATION OF THE LIVING AND BURIAL OF THE DEAD.

A NEW scene now opens in the story of the history of Mahá Bhárata, namely, the reconciliation between the blind Maharaja and the men who had murdered Attempts to his sons. This reconciliation is said to have been Maharaja with previously effected by Krishna during his night visit Mythical efforts to Hastinapur; but, as already indicated, this portion Vyasa. of the narrative appears to be an interpolation of modern date. Like most of the mythical accounts of Krishna it contains some beautiful expressions of sympathy; but at the same time it is evident that such a mission would be ill-timed and useless. It is also worthy of remark that a similar visit is ascribed to the officious Vyása, and is of course equally mythical in its origin and character. Indeed, the language of both Krishna and Vyása is strained and artificial. It is impossible to conceive that parents, impossibility of a real reconcilia-whose sons were still lying dead upon the field of tion between the parents and the battle, could be consoled by the assurance that those their sons. sons had perished in consequence of their injustice; or by the still more extravagant assurance that the murderers would take the places of those sons, and would prove themselves to be even more loyal and

PART II.

the Pandavas.

HISTORY OF INDIA. PART II.

Want of family sympathy on the part of the Brahmanical compilers.

Interview between the Pan-dayas and the Maharaja on the day after the

Necessity for a feigned recon-cillation.

obedient. Such an idea may be justly regarded as the ignorant conception of some Brahmanical compiler, who had led a life of celibacy, and who was utterly unable to realize that enduring affection and unreasoning devotion which the true mother feels for the worst of her sons. But the story of the interview between the Maháraja and the Pándavas on the day after the battle seems to fall under a different The Pándevas were victors who had category. established their claim to the Raj against the sons of the Maháraja by force of arms, but who were yet desirous of appearing to be on good terms with the Maháraja whose sovereignty they would be expected to acknowledge. The Maháraja, on the other hand, although nominally the Sovereign, was virtually the representative of the defeated party, and his very life was at the mercy of the conquerors. Thus whilst a real reconciliation was perhaps impossible, a feigned reconciliation was absolutely indispensable to both Accordingly, it will be seen that the Pánparties. davas prostrated themselves in turns at the feet of the Maháraja and the Rání, and that some sort of explanation or apology was offered and accepted: but the real feelings of the bereaved parents will be readily perceived from an attempt of the Maháraja to crush Bhíma in his embrace, and from the sudden shriek of the Ranf that the smell of her son was upon them.

Real feelings of the Maharaja and Rani.

Narrative of the The narrative of this reconciliation, real reconciliation. feigned, is as follows:-

The Pandavas, accompanied by Maharaja.

Meantime Yudhishthira had heard that Maháraja Dhri-Krishna, go out taráshtra had left the city of Hastinapur for the field of battle; and he went forward to meet him, accompanied by his brethren and by Krishna, and by Draupadí, and by all the



women of Dhrishta-dyumna. And after a while, Yudhish- HISTORY OF thira saw the Maharaja approaching; and all the women of the Kauravas accompanied the Maharaja, and rent the air with their lamentations; and Yudhishthira passed by the women, and went on to the Maháraja, and fell at his feet. Prostrate them. Then the other Pandavas, each one declaring his name to selves at the And Maharaja. the blind Maharaja, fell at his feet in like manner. Dhritarashtra embraced Yudhishthira, and said:—"Where The Maharaja is Bhima?" Now as it was well known that Bhima had and receives his slain Duryodhana, as well as a great number of the sons of stead. Dhritaráshtra, Krishna had been fearful of introducing him, lest the aged Maháraja should vent his wrath upon him. And it so happened that in former days Duryodhana had ordered to be made an image of Bhima, upon which image he was accustomed to try his strength; and when the Maháraja called for Bhíma, Krishna gave him this image, and said :- "Here is Bhima." Then the Maharaja opened his Crushes the arms, and under pretence of embracing Bhima, he crushed in his wrath the image to pieces; and he then fell down exhausted and murderer of his fainting, with blood issuing from his mouth. After a long Repents the time he came to himself and began to weep; and when those deed, and weeps. around him asked why he wept, he replied :- "Bhima was as one of my own sons, and his death has not brought any of my other sons to life, and I have slain him to no purpose." Then Sanjaya, his charioteer, who stood by, told him what undeceived by Krishna had done, and how it was not Bhima that he had Sanjaya. crushed, but the iron image which Duryodhana had made. And Dhritaráshtra turned to Krishna, and said :- "O Krishna, you have done excellently well." He then called for the Embraces the five brethren one by one, and again embraced them; and turn. when Bhima presented himself, the Maharaja laughed, and said :- "What if I should now give you another squeeze?" Bhíma replied :- "I am your slave, and if you order me I will be my own executioner." Dhritarashtra said :- "You The reconcillaare now all my sons, and the only remaining children of my brother Pándu: All that has happened to my sons was of their own seeking, and arose from their envy against you." And Dhritaráshtra began to weep again, and Yudhish-

PART II.

image in his



INDIA. PART II.

HISTORY OF thirs and Krishna and all the others began to weep with him.

Affecting scene between the Pandavas and hári.

Yudhishthira's excuses.

Gandhari's resignation.

She reproaches Bhima for hav-ing drank the blood of Duhsasana. Bhima's denial.

Yudhishthira

takes all the self

the Pandavas to their mother Kunti.

Joy of Kunti.

After this Yudhishthira and his brothers, together with Krishna, took leave of the Maharaja and proceeded to wait the Rani Gand- upon Gandhari. Yudhishthira advanced and kissed her feet, and she took him in her arms, and they both wept aloud. Gándhárí then said :-- "The smell of Duryodhana is upon you all;" and screaming out she fell down in a swoon. When she recovered Yudhishthira said to her :- "O mother. it must be clear to you that we had no alternative in the affair of Duryodhana; for what could we do when he would not allow us bread to eat as the condition of our service?" Gándhárí replied:-"Say nothing, O Raja, about it, for I know that you speak only what is true and right, and that all which has befallen my sons was but the fruit of their refusal to take the advice of myself and my husband; and now that they are gone, may God preserve you to me in the room of Duryodhana." Arjuna then came and kissed her feet, as did Bhima also; and Gandhari said to Bhima:-"You drank the blood of my son Duhsásana." Bhíma replied :- "No, I did not drink it: I took some of it in my hands and rubbed it about my face, but I did not drink it; and I only said that I drank it for the sake of frightening the others." At this moment Raja Yudhishthira stepped blame upon him- forward, and laid his head at the feet of Gandhari, and said :-"O mother, it was I who killed your sons, and do you lay all the blame upon me, and say nothing to the others." Gándhárí then asked for Draupadí, and said to her:--" You and I are in the same affliction, for your sons also are slain; but what can I do? There is no remedy against the behests Gandhart sends of the great god Siva." She then said to Yudhishthira and his brethren :- "It is now nearly fourteen years since your mother Kuntí had the pleasure of seeing you; Go now and And the five Pandavas went accordingly; and when Kuntí heard that her sons were coming she fainted for joy; and when Yudhishthira and his brethren came up and found her in that condition, Yudhishthira took hold of his mother's hand, and after a time she came to herself.





And the sons of Kuntí came and laid their heads at her feet HISTORY OF one by one, and she embraced and kissed each of them in turn, and wept at seeing the wounds they had received in the great war. Then Dranpadi approached her, and Kunti, lay their heads knowing that have children had been so lately alies at her feet. knowing that her children had been so lately slain, wept for Affecting meet-her; and Draupadí laid her head at Kuntí's feet and fainted and Kuntí. away, and when she recovered, both the ladies wept so abundantly that all the bystanders were moved to tears. Meantime Gándhárí came forward with all the widows of her sons who had been slain, and she said to Draupadí: - Gandhárí pious-"Weep not, my daughter, for your sorrows are not greater braupadi." than mine: We cannot tell what is decreed by fate: Thank God that the war is over, and weep not for the dead: Let us now perform the necessary rites for the souls of the departed."

INDIA. PART II.

The foregoing narrative requires no comment. Review of the A general truthfulness to human nature is perceptible foregoing narrathroughout. The story of the image said to have been made of Bhíma may appear somewhat apocryphal, but yet is not altogether beyond the bounds of probability.1

The next scene, which comprises the lamenta-Narrative of the funeral cere-tions of the women on the field of battle, and the field of battle. subsequent burning of the dead, is very affecting. One point however is open to question. If the war Difficulty as rereally lasted eighteen days, and the general burning of lasting eighteen days. the bodies did not take place until the day after the conclusion of the war, the corpses of those who were slain in the earlier battles must have lain in a state of perfect putrefaction. The question, however, is

¹ Duryodhana is said to have made an iron image of Bhima to try his strength upon it; or he may have made an ordinary figure-head to knock about as a manifestation of his hatred towards the original. In Mr Dickens' novel of "The Old Curiosity Shop," Quilp, the evil character of the story, purchases an old wooden figure of an Admiral, to represent Kit, whom he hates; and he strikes and mutilates the image accordingly. The incident is true to human nature, and merely exhibits the natural force of the imagination. A mob will in like manner burn the effigy of the object of their detestation.





HISTORY OF not an important one, and may be left unsolved. INDIA. The narrative is as follows:-PART II.

Sad procession of the women to the plain of Kurukshetra.

The women sit by the dead podies of their husbands.

Gandbari over hana.

the widows.

Performance of the funeral rites for the slain.

After this all the women dishevelled their hair, and offered up loud lamentations, and proceeded to the fatal plain of Kurukshetra; and there they beheld the dead bodies of their husbands and fathers, sons and brothers, who had been slain in the war. And each of the women went and sat down by the remains of him whom she had most loved. and whose death had caused her the greatest affliction. And Gándhárí and Kuntí, accompanied by Yudhishthira and Krishna, went to the dead body of Duryodhana; and when Lamentations of Gándhárí saw that it was her own son, she fell down in a her son Daryod- swoon; and after a long interval she revived, and said:--"The wise and the learned always used to sit round this son of mine, and nearly all the Rajas of the earth took their stations near him, and prided themselves on it as a promotion, but this night the jackals alone have been his cour-The widow of Duryodhana likewise came with her Lamentations of tiers." hair dishevelled, and placed her husband's head upon her lap, and seated herself there; and Gándhárí said:-"This woman, whom neither sun nor moon were once worthy to look upon, see how she now sits here bare-headed!" There too was the widow of the son of Durvodhana, and the widow of Karna, and the widow of Abhimanyu, and many others; and Gándhárí and all those widows bemoaned their several relations with so many tears, that none of those who were present could refrain from joining them in weeping.

After this, Maháraja Dhritaráshtra said to Yudhishthira:-" My son, be pleased now to order that all the dead bodies should be burned." And Dhritarashtra and Yudhishthira jointly requested Vidura to superintend the performance of the ceremony. And Vidura, who was the uncle of the Kauravas and Pándavas, and Sanjava, the charioteer of the Maháraja, and Yuyutsu, the only surviving son of the Maháraja, and Dhaumya, the family priest of the Pándavas, all went out together to the field of battle. And they collected a large quantity of sandal and other odoriferous woods, and sweet oils to form a pile on which to burn the

Collection of materials for the burning.





bodies of the principal warriors, such as Duryodhana, Karna, HISTORY OF Abhimanyu, Drona, and others; and they also collected many thousand mule-loads of faggots and oil to burn the bodies of those of inferior note. And they ordered all the surviving Dead bodies of the Rajas recognitions of those Rajas who had been slain, to go through mixed by their the plain and point out the corpses of their respective masters, so that such Rajas might be burned separately according to their rank. And they took with them a thousand cart-loads of cloths, some fine and others coarse, to wrap up the dead bodies before burning. Then Vidura, and those appointed with him, went over the plain of Kurukshetra; and they first took up with all reverence and ceremony the corpse of Duryodhana and burned it. Next the Rajas of the first Burning of the rank were wrapped in fine linen and burned with perfumes; rank. and amongst these were the other sons of Dhritaráshtra, and the sons of Draupadí, and Abhimanyu, and Drona, and Karna, and the greater Rajas, such as Raja Drupada and his son Dhrishta-dyumna, and Raja Viráta, and Raja Jayadratha, and Raja Sálya, and many others. When this burning had been accomplished they kindled a mighty fire and burned Burning of the all the remaining bodies therein. After this, Yudhishthira bodies. and his brethren, accompanied by Krishna, went to bathe in Ganges, and the Ganges according to the rule; and taking up a handful water. of water for each kinsman that had been slain in the battle, they sprinkled it in the name of the deceased; and Yudhishthira, at the request of his mother Kuntí, sprinkled some water in the name of Karna. And Raja Yudhishthira and Sorrow of Yudhis brother Arjuna grieved very much for the death of Arjuna for the death of Karna. Karna; and the Raja ordered great charities to be distributed in the name of Karna, and he took under his own protection all Karna's women and young children, and provided for all his remaining dependents. And he called for one of Karna's sons, who was sixteen years of age, and wept in his presence very much for the death of Karna; and he gave him a large Kindness of separate establishment and estate, and paid more attention to all the vidows, chil-to him than he did to his own sons; and he placed him dren, and deunder Arjuna to teach him archery and all other military Karna. exercises. And he showed also great tenderness and affec-

charioteers.



INDIA. PART II.

Death of the chief wife of Karna.

HISTORY OF tion to the rest of Karna's children, and entertained his widows with all the kindness of a near kinsman. But when the principal wife of Karna, and mother of most of his children, heard of the death of her husband, she heaved a deep sigh and expired; and the rest of Karna's widows were better provided for by Yudhishthira than even his own women, and they had regular appointments for their maintenance.

Review of the foregoing narra-tive of the burn-ing of the slain. Refers to an ante-Brahmanic period.

The picture furnished by the foregoing narrative of the burning of the slain apparently refers to a very ancient period of Hindú history. The prominent features are indicated with a realism which seems to have appertained to the original tradition; -the poor widows, with their long black hair dishevelled over their faces, sitting in an agony of grief by the corpses of those they loved; the charioteers searching over the plain for the remains of their masters; the dead bodies wrapped in cloths and burning with oils and perfumes upon the funeral No reference to piles.2 But there is no reference to the hateful Sati, tory allusion to the Brahmans.

² A more detailed account of the funeral ceremonies of the ancient Hindús will be found in the Ramayana, and will consequently appear in the second volume of the present work. The whole ceremony bears a remarkable resemblance to the burning of Hector, which has thus been felicitously translated by the Earl of Derby (Iliad, Book xxiv.) :--

[&]quot;At length the aged Priam gave command: 'Haste now, ye Trojans, to the city bring Good store of fuel.' He said :- and they the oxen and the mules Yoked to the wains, and from the city thronged : Nine days they laboured, and brought back to Troy Good store of wood; but when the tenth day's light Upon the earth appeared, weeping, they bore Brave Hector out; and on the funeral pile Laying the glorious dead, applied the torch. While yet the rosy-fingered morn was young Round noble Hector's pyre the people pressed: When all were gathered round, and closely thronged, First on the burning mass, as far as spread The range of fire, they poured the ruddy wine, And quenched the flames: his brethren then and friends Weeping, the hot tears flowing down their cheeks,





no burning of the widows with their deceased hus- HISTORY OF bands; and it is somewhat remarkable that the Bráhmans do not appear to have officiated upon the occasion. The only point however which requires Account of the liberality and kind-kindness displayed by Yudhishthira towards the family of Karna. It should however be remembered that ascribed to a mythical origin. according to the myth already indicated, Karna was the son of Kuntí before her marriage to Pandú; and consequently these details may have been inserted to prove that Yudhishthira was not wanting in duty to the family of his deceased elder brother.

PART II.

Collected from the pile the whitened bones; These in a golden casket they enclosed, And o'er it spread soft shawls of purple dye; Then in a grave they laid it, and in haste With stone in ponderous masses covered o'er; And raised a mound."

In the historic period a considerable refinement was introduced by the Greeks, inasmuch as the bodies of the slain were not burned but buried. Thus the Athenians who fell at Marathon were interred on the field of battle; whilst the bodies of those who fell in the first year of the Peloponnesian war were preserved, and ultimately arranged in coffins of cypress wood, according to tribes, and publicly buried with every honour in the fairest suburb of the city .-Thueydides, Book ii. c. 34, et seq.

CHAPTER XV.

THE INSTALLATION OF RAJA YUDHISHTHIRA.

HISTORY OF INDIA. PART II.

installation of Yudhishthira as Raja under the nominal sove reignty of Mahá-raja Dhritarashtra.

AFTER the burning of the slain, Yudhishthira and his brethren proceeded in triumph from the plain of Narrative of the Kurukshetra to the city of Hastinapur, and there Yudhishthira was inaugurated as Raja in the room of Duryodhana, under the nominal sovereignty of the Maháraja. The details of this procession, and the subsequent ceremonies of installation demand no preliminary explanation, and may be simply narrated as follows :-

Disinclination of Yudhishthira to be appointed Raja.

Now when Raja Yudhishthira beheld the dead bodies of his kinsmen, who had been slain on the plain of Kurukshetra, his heart failed him, and he said that he would not accept the Raj, but would retire into the jungle, and spend the remainder of his days in religious devotion; but those around him offered many topics of consolation to him, and after a while his grief left him, and he prepared himself to undertake the duties of Raja under his uncle, Maháraja Dhritar-So when all things had been made ready for his progress from the field of Kurukshetra to the city of Hastinapur, he ascended a chariot which was drawn by sixteen white mules. And Bhima took the reins and seated himself as his charioteer, and bards and eulogists surrounded his chariot on all sides and recited his praises; and Arjuna held the royal umbrella over his head, and his two younger brothers, Nakula and Sahadeva, walked one on each side of his

Triumphant procession from the plain of Kurukshetra.





chariot, and fanned him with chamaras of fine hair. And HISTORY OF Yuyutsu, the only surviving son of Dhritaráshtra, followed in another white chariot; and Krishna and Sátyaki accompanied the procession in like manner in a chariot of gold. And the blind Maháraja and the Rání Gándhárí went before Yudhishthira in a vehicle carried by men; and Kuntí, Draupadí, and all the other ladies betook themselves to different vehicles, and followed the procession under the protection of Vidura.

INDIA. PART II.

In this grand array Raja Yudhishthira entered the city Grand entry of Hastinapur; and he was accompanied by all his friends Hastinapur. and kinsmen, whilst the bards and eulogists marched before him and sounded his praises. Meantime the people of the city decorated the road with flags and garlands, and came out in their best attire to receive the new Raja; and thousands of people thronged the entrance of the palace to wel- vudhishthira come the approach of Yudhishthira, whilst all the ladies of palace. the palace in like manner welcomed Draupadí. And Yudhishthira acknowledged the acclamations of the multitude, and received the blessings of the Brahmans; and he then descended from his chariot, and went into the inner apartments, and worshipped the family gods with offerings of worships the sandal, garlands, and jewels. Having thus performed his family gods. thanksgivings to the household deities he returned to the palace gate, and with the assistance of Dhaumya and the Maháraja, he distributed suitable presents of jewels, cows, Distributes and cloths amongst the Brahmans. Now a Rakshasa, named Brahmans. Chárváka, had disguised himself as a mendicant Bráhman, and mingled with the crowd; and having been a warm friend of Duryodhana he was desirous of reviling the Pándavas. And when the acclamations of the multitude had Revited by ceased, Chárváka arose and said:—"O Yudhishthira, listen Rákshasa disto me! These Brahmans have made me their spokesman to Brahman. reproach you for your ignominious deeds in killing your nearest and dearest kinsmen; I cannot discover what advantage you have derived from committing such crimes ; your life must be now a burden to you, and the sooner you Braimans, who die the better will it be for all." At this speech all the as-alleriance to Yudbishthira.

VOL. I





HISTORY OR INDIA. PART II.

sembled Brihmans were enraged, but they hung down their heads with shame and said nothing. And Raja Yudhishthira was very much dejected at what Chárváka had said, and in very mild terms he asked the Brahmans for forgiveness, and requested them not to put him to shame, and even offered to put an end to his own life if they desired it. Bráhmans replied :-- "O Raja, we have said nothing against you, but wish you all joy and happiness: This person is not a Brahman; he is a wicked friend of Duryodhana in disguise: His name is Chárváka, and he is a Rákshasa by birth: Listen not to him, for he has spoken falsehoods!" Charvaka burnt So saying, the Brahmans looked upon Charvaka with angry eyes, and he fell upon the ground like a tree struck by lightning, and was burnt to ashes upon the spot.

to death by the ungry eyes of the Brahmans.

Gratification of Yudhishtbira at the acquiinauguration.

Enthroned facing the East. Presence of his

relations and friends at his inauguration.

Ceremony of inauguration performed by Dhaumya the Brahman.

Symbolical rites.

Now when Yudhishthira saw that the Brahmans were truly desirous that he should rule the Raj, he was much escence of the escence of the Brahmans in his pleased; and he cast aside all melancholy, and seated himself upon the golden throne with a cheerful heart, and with his face turned towards the east. And in front of him sat Krishna and Sátyaki upon seats of gold; whilst upon either side of him sat Bhuna and Arjuna upon golden carpets. a little distance off sat his mother Kunti upon a throne of ivory, with Nakula and Sahadeva on each side of her. Maháraja Dhritaráshtra and his younger brother Vidura, and the priest Dhaumya, took their seats upon carpets as bright as flame; and near the Maharaja sat his Raní Gándhárí, and his only surviving son Yuyutsu. And when they were all seated, Yudhishthira was solemnly inaugurated Raja by Dhaumya the Brahman, who was the family priest of the Pandavas. And rice, which had been burnt by the sun, and white flowers, and pieces of earth, and gold, silver, and precious stones, were all brought before the new Raja, and he touched them according to the custom. And fire, and milk, and honey, and ghee, and the sacred shell, and leaves and twigs of sacred trees, were all brought in like manner, and duly placed before Raja Yudhishthira. And golden pots, and silver pots, and copper pots, and earthen pots, and pots made of precious stones, were all filled with

Pots of water from the sacred rivers.



water from all the sacred places, and arranged for the cere- HISTORY OF mony. And Dhaumya, the family priest of the Pandavas, solemnly performed all the rites of inauguration under the direction of Krishna. And Dhaumya prepared a high place High place prepared to sacrifice, and he kindled the fire for the fice. offerings. And a tiger's skin was opened out before the Yudhishabira and Draupadi sacrificial fire, and Yudhishabira and his wife Draupadi took seated upon the tiger's skin. their seats thereon; and Dhaumya prepared the homa for Offering of the the propitiation of the gods, and poured it upon the sacred fire. After this the five purifying articles which are pro- The five purifying articles duced from the sacred cow, namely, the milk, the curds, the poured inpon Yudhishghee, the urine, and the ordure, were brought up by third and Draupadi.

Krishna, and the Maháraja, and by the four brethren of Yudhishthira, and poured by them over the heads of Yudhishthira and Draupadí: and then, in like manner, they Pots of sacred all brought up the pots of sacred waters, and poured the water poured waters over the heads of the new Raja and his wife. And thira and Drauswhen this was done the music began to sound, and fill the Music sounded. air with harmonious strains, and the bards and eulogists Bards and raised their voices and chaunted aloud the praises of Raja the praises of Yudhishthira Yudhishthira and the glory of his mighty forefathers.

Now all this while Raja Yudhishthira was in no way Perfect equani-moved by all the honours thus bestowed upon him. Neither hishthira. did he exult in his inauguration, nor was he elevated by the praises of the bards and eulogists. He underwent all the His patience ceremonies with calmness and patience, and manifested monies. neither signs of sorrow nor signs of joy. And when the Distributes rites had all been performed, he rose up and distributed Brahmans. without stint, and in the greatest profusion, the richest and most valuable presents to all the Brahmans who had assembled at his inauguration.

In this manner Yudhishthira was installed Raja in his Yudhishthira's ancestral Raj of Bhárata; and when the installation was Brahmans. over, and the gifts had been distributed, he addressed the Brahmans in the following language:-" The sons of Entreats the Pándu, whether they possess any good qualities or not, must accept the rule of Maharaja of Maharaja Dhritarashtra. being so much praised by you; and it is proper that you



INDIA. PART II.

HISTORY OF should grant to myself and my brethren any favour which we may ask of you: Maháraja Dhritaráshtra is our father, and we adore him as we do our most superior gods: If, therefore, you wish to serve me or my brethren, you cannot do that better than by placing yourselves under the rule of the Maharaja, and endeavouring to promote his welfare: I myself live only for that purpose, now that I have slain all my kinsmen; and if you have any regard for me or my party, you will show the same respect to the Maharaja as you did whilst the Kauravas were alive: He is our superior lord, and the ruler of the Pándavas and their Raj: Forget not my special request that you should serve him." So saying Yudhishthira dismissed the Brahmans.

Review of the foregoing narrative.

other.

First, the tri-umphant pro-cession of the Pandavas.

Description of the umbrella and chamara as emblems of sovereignty.

The foregoing narrative refers to two distinct descriptions, which may perhaps be best considered Two events dis- separately; namely, first the procession from the field of battle to the royal palace at Hastinapur; and, secondly, the inauguration of Yudhishthira as Yuvaraja, or as a Raja ruling the people in the name of the Maharaja.

The description of the return of Yudhishthira to the palace will be readily realized by all who are familiar with the Courts of Hindú Rajas. especial emblems of Hindú sovereignty are the umbrella and the chámara. The umbrella may be called a canopy; but it in no way resembles the canopy which is raised over the throne in European Courts; but may be described as a large umbrella, richly decorated with gold and jewels, and often exceedingly beautiful in design and workmanship. The chamara is the tail of a Thibet ox, which is fixed into a handle, and employed to drive away flies. The picture is now complete. The Raja sitting in state in a chariot or car drawn by sixteen white horses. The royal umbrella held over his head,

Pieture of an ancient Hindu procession.





glittering and sparkling in the bright light of an HISTORY OF Indian sun. A chámara of white hairs waving on either side to keep off the flies, and at the same time adding pomp and significance to the scene. The bards and eulogists accompanying the chariot, chaunting in barbarous strains the praises of the new Sovereign, as the Raja of Rajas, the descendant of the gods, the wise, the mighty, and the victorious. Other Chieftains follow in chariots, or in nondescript seats borne on the shoulders of men. Glittering flags of every variety are adding to the gaiety of the scene; and garlands of flowers are hanging from every house and tree, as special signs of popular rejoicing.1

The protest of Chárváka after Yudhishthira's Story of Chár-arrival at the palace is somewhat curious. He is terpolation in-terpolation in-terpolation in-terpolation in-terpolation in-terpolation in-terpolation in-terpolation in-terpolation in-tended as a side blow against a the sect of Char-vákas. warm friend of Duryodhana, but he also stands as the representative of a later heterodox sect, known as the Chárvákas. It seems, therefore, not improbable that the reference to Chárváka is an interpolation of the Brahmanical compilers, introduced for the controversial purpose of exhibiting the heretic as the ally of Duryodhana and enemy of Yudhishthira, who was justly destroyed by the angry glance of the Brahmans.

¹ Such scenes as those described above are frequent at Hinda Courts, or at audiences granted to Rajas by the Viceroy of India. The Raja and his attendant Chieftains are arrayed in cloth of gold, and radiant with jewels. The old Hinda car, or rath, may be replaced by an elephant or a European barouche; but the chamaras, the culogists, and the banners are all there. Other insignia seem to have been added in modern times, such as Chobdars or silver sticks, and above all a large bookah. The hookah indeed is regarded as a special emblem of dignity, and is kept alight, and occasionally smoked during the progress; the hookahbearer carrying the bowl on the seat by the side of the coachman, whilst the Raja sits in the carriage and smokes through a long and richly ornamented tube.



HISTORY OF INDIA. PART II.

Secondly, the installation of Yudhishthira.

Doubtful audetails.

The description of the inauguration of Yudhishthira is very suggestive. Most of the ceremonies are still performed at the installation of modern Rajas; and indeed the Mahá Bhárata is generally regarded as an authority upon the subject. It is, however, difficult to say whether the ceremonies were actually performed in the case of Yudhishthira, or whether they are not to be treated as later interpolations, introduced for the purpose of bringing the old tradition into conformity with modern Brahmanical rites. Apparent origin The enthroning of Yudhishthira with his face towards the east, or sunrise, may probably be a relic of the old worship of the Sun. The introduction of Krishna appears mythical for reasons already stated. The touching of rice, flowers, earth, gold, silver, and jewels seems to be an assertion of sovereignty. The offering of milk, honey, and ghee is Vedic. sacred shell is an emblem of the god Vishnu. leaves and twigs of trees, and the pots of water from sacred rivers, appear to belong to some old fetische rites which have been adopted by the Brahmans. The tiger's skin is a reference to the god Siva, who is generally represented as sitting or lying upon the skin in question. The offering of the homa, and the pouring of the five purifying articles produced from the cow upon the heads of the Raja and Rání, are Brahmanical rites, but of very ancient origin, being connected with the primitive worship of the cow as the giver of milk, butter, and curds. The description of the patience of Yudhishthira, his perfect tranquillity, and his profound respect for the Bráhmans, may perhaps be treated as interpolations of the Brahmanical compilers. The significance, however, of these several rites can only be fully explained by



GL

reference to the different religions, and will accord- HISTORY OF INDIA, ingly be discussed hereafter.1

1 The following description of the ceremonies to be performed at the inaugura-

tion of Rajus is taken from the Agni Purana.

"A Raja should appoint a family priest and astrologer, wise counsellors, and a Rani possessed of due accomplishments; at the period appointed by the astrologer or upon the death of his predecessor, he should make preparations for his coronation. The person to be crowned should be bathed with Tila (sesimum orientale) and white mustard (that is, with water in which these have been steeped), and the astrologer and Purchita should proclaim his title when he should be sented on an auspicious throne; he should then hold out hopes of prosperity to his subjects, and set prisoners at liberty. Previous to the coronation the family priest should perform the Ain-drisanti, a sacrifice made in honour of Indra to secure prosperity. The Raja should fast the day before the coronation, and on the next offer oblations upon the fire which is upon the altar, attended with the recitation of mantras sacred to Vishnu, Indra, Surya, Viswadeva, and Chandra-This ceremony tends to prolong the life, and is productive of religious merit and prosperity. The golden water-pot called Aparagita, or tending to render one invisible, which is placed on the right side of the sacrificial fire, and receives the remains of the oblations of ghee, should be worshipped with flowers and sandalpaste. Good fortune attends the Raja if the flame turn round to the right, if it appear like pure gold when heated, occasion a sound like that of a number of cars, or of the clouds; when there issues no smoke, but a fragrant vapour, and when it is of the form of a swastika (particular kind of temple, etc.); if the flame be clear and raging, without emitting any sparks; and if no cats, deer, or birds, pass between the fire and the performer of the ceremony.

"The Raja should cleanse his head with earth brought from mountain-tops; his two ears with earth from the tops of white ant-hillocks, and his face with that of a Vishnu Maridapa, or a house in which that deity is worshipped. He should cleanse his neck with earth from Indra's temple; his bosom with that from the court-yard of the palace; his right hand with that raised by the tusks of clephants; his left hand with that raised by the horns of bulls; his back with the earth of a tank; his belly with that of a place where two rivers meet; his two sides with that of the two opposite sides of a river; his buttocks with that of the door of a brothel; his thighs with the earth of the spot on which the sacrifice has been performed; his knees with that of a cow-house; his legs with that

of a stable; and his feet with that from the wheels of a car.

"The Raja being then seated on a splendid throne, his head should be washed with Pancha Gavya (milk, curds, ghee, and the urine and dung of a cow). The four ministers of the Raja belonging to the four classes shall afterwards bathe the Raja, viz. the Brahman with ghee filled in a golden pot, standing on the east side; the Kshatriya with milk filled in a silver pot, standing on the south side; the Vaisya with curds filled in a copper pot, standing on the west side; and the Sudra with water filled in an earthen pot, standing on the north side. An eminent Brahman should then bathe the Raja and Rani with honey; a Brahman, who sings the Sama Veda, should bathe them with water and some kusa grass; and the family priest, having entrusted the preservation of the sacrificial fire to the care of a Sadasya (a bystander, who has to notice and correct mistakes), and repairing to the golden pot in which the remains of the oblations of ghee have been received, should bathe the Raja, repeating the incantations which secure the good

THE MAHÁ BHÁRATA.



HISTORY OF INDIA. PART II.

fortune of Rajas. The priest should then return to the altar, and a Brahman, who sings the Yajur Veda, should bathe the Raja with water in a golden pot, having a hundred holes, mixed with Survanshadi and Mahanshadi (certain classes of drugs), ghee, sandal-paste, flowers, the common citron, gems, and kusa grass. The water is to be purified by mixing it with the above articles one by one, attended with the recitation of their respective mantras from the Yajur Veda. A Brahman, who sings the Atharva Veda, should afterwards mark the head and throat of the Raja with the yellow pigment, called Gorachana.

"After this a great number of Brahmans having assembled together should place a pot filled with Sarvanshadi (a class of drugs), and water brought from all the Tirtahs (places of pilgrimage), before the Raja, whilst he shall be fanned with the tails of the Bosgrunnies, and music and singing be carried on. The Raja shall behold the pot, a looking-glass, some ghee, and some other fortunate omens. He should then worship Vishnu, Brahma, Indra, and other gods; also the planets and elephants. The Purchita being seated on a bed covered with a tiger's hide, the Raja should present him with a dish of cards and honey, and have his turban bound. The turban of the Raja, seated on a bed covered with the hides of a bull, cat, eiephant, lion, and tiger, should then be bound. The door-keeper is to point out to him his ministers, etc. The Raja should offer cars, goats, sheep, houses, and other gifts to his Purchita and the astrologer, and give away various other things to other Brahmans. Having gone round the sacrificial fire, made obeisance to his spiritual tutor, and touched the back of a bull, he is to present his Guru with cows and clothes. Let him then proceed along the main street on a horse or an elephant, attended by his forces, and having circumambulated the city re-enter its limits. He is to entertain all the persons present, and then dismiss them."-Wilson's MSS. in the Library of the Asiatic Society of Bengal.

CHAPTER XVI.

THE HORSE SACRIFICE OF RAJA YUDHISHTHIRA.

When Yudhishthira was established in the Raj of history or Bhárata, he attempted the celebration of a great sacrifice known as the Aswamedha, or sacrifice of a Performance of This extraordinary rite bore some resem-contemplated blance to the Rajasúya sacrifice, which he had al-thira. ready performed when he and his brethren had cleared the jungle of Khándava-prastha and founded the Raj of Indra-prastha. But whilst the Aswamed-The Aswamedha a more importha a more importha and interest the Rajasuya. over conquered Rajas, it was invested with an importance and significance which were wanting in the Rajasúya. Indeed the performance of an Aswamedha was a task of peculiar difficulty, whilst it was the greatest rite that a Raja could perform. By the Rajasúya a Chieftain seems to have asserted his sovereignty over a new and independent Raj. But by the Aswamedha he was popularly supposed by an ignorant and childlike people to have asserted his sovereignty over the whole earth; and by the successful performance of a hundred Aswamedhas, it was implicitly believed that a mortal Raja would overthrow the celestial Raj of Indra, and become at once the ruler of the universe and the sovereign of the gods.

PART IL



HISTORY OF INDIA. PART II.

Idea involved in the Aswamedha.

Loosening of a horse, and wars against the Rajas whose territory he might enter.

Failure of an Aswamedha if the horse was not recovered.

Grand sacrifice and feast at the close of a successful Aswamedha.

The idea involved in this imposing ceremonial was at once primitive and warlike. An ambitious Raja who desired to establish his supremacy over friends and enemies without the formality of declaring war, and without perhaps the danger of encountering a formidable confederacy, would perform an Aswamedha in the following fashion. He would procure a horse of a particular colour, and let it run loose in public with certain ceremonies; and from that day, and for an entire year, the horse would be permitted to wander into whatever territory it pleased, followed by the Raja and his whole army. The wanderings of the horse were thus left entirely to chance, whilst its entrance into a foreign Raj was virtually a challenge to the Raja of that country; for every Raja was bound either to carry away the horse and offer battle, or else to tender his submission by restoring the horse and joining his army to that of the invaders. Moreover, if the Raja who attempted the Aswamedha and followed the horse, failed in any one case to secure the restoration of the animal by the force or terror of his arms, the Aswamedha was brought to an untimely close, and the Raja who had attempted it was disgraced in the eyes of his subjects and neighbours. If, on the contrary, he succeeded in reducing to submission every Raja who carried away the horse, and thus at the end of the year brought the horse triumphantly home to his own city, the animal would be sacrificed to the gods in the presence of the whole assembly of conquered Rajas; and the Aswamedha would be brought to a close by a grand feast, at which the roasted flesh of the horse would be regarded as the imperial dish. Henceforth the performer of the Aswamedha would be held in the highest honour,

Renown of every Raja who performed an Aswamedha,





The fame of his power and majesty would be spread HISTORY OF abroad by bards and eulogists throughout all lands, and be handed down in song and ballad to all future generations; whilst every descendant for countless ages would preserve the memory and exult in the glory of his mighty ancestor.

PART IL

It is easy to conceive that under such circum- great attracstances the performance of an Aswamedha would be Aswamedha. particularly fascinating to a warlike race like the ancient Kshatriyas. It would combine all the ex-combination of citement of war with that of high play. If the bling. war and gamhorse entered the territory of too powerful a Raja, before the army which followed had been reinforced by the retainers of weaker Rajas who had been conquered, the Aswamedha might be brought to a disastrous termination. If, on the contrary, the horse confined himself to the territories of weaker Rajas, or deferred entering the territory of a stronger Raja until his followers had swelled into an overwhelming force, the Aswamedha might be brought to a triumphant conclusion. Probably in times still more remote the loosening of the horse may have been a mere festival held for the purpose of deciding the supremacy between the military settlers in a particular neighbourhood, and lasting perhaps only a few days or a lunar month, instead of an entire year. But whether on a large or a small scale, the greatest general exciteinterest would be excited, and a general agitation would prevail. Every Chieftain in the neighbourhood would speculate as to whether the horse would enter his Raj, and whether in such a contingency he should hazard a battle or tender his submission

Every spot where the horse was caught, or where Memory of Asa battle ensued, would be eagerly remembered and mawedhas pre-



HISTORY OF INDIA. PART II.

Sacrifice of the horse at the close of an Aswanicha associated with the worship of the Sun.

Greek conception of the Sun god.

Horse sacrifice of the Massagetæ.

Disappearance of the Aswamedha in India.

pointed out to the inquisitive inquirer, and doubtless would be long preserved in local tradition.

The Aswamedha thus originally combined the idea of conquest and sovereignty with that of a national banquet at which the roasted horse might have been regarded as a national or imperial dish. But, at the same time, the sacrifice was undoubtedly invested with a religious significance, which is wanting in the Rajasúya. It was connected with the worship of the Sun, which, like the worship of the serpent, appears to have been one of the most ancient of all religions. The idea that the Sun god was carried through the firmament, from his rising to his setting, in a golden chariot drawn by fleet and invisible steeds, was a favourite conception of the Greek bards. Again, Herodotus states explicitly, that the Massagetæ of High Asia sacrificed horses to the Sun, under the idea that the swiftest of animals should be offered to the swiftest of deities.1 In the two Aswamedha hymns in the Rig-Veda, the horse is regarded as the type of the Sun, and also of Agni, or the deity of fire.2 At a later, but still ancient period, the Aswamedha appears to

¹ Herodotus, Book i. c. 216.

³ See Rig-Veda, Suktas clxii. and clxiii., Wilson's translation, vol. ii. pp. 112—125. It must be confessed that the two hymns in question are exceedingly obscure. They are undoubtedly ancient, but still they appear to have been composed in an age of mysticism, long after the primitive age of horse sacrifice, and possibly during some temporary revival of the ancient rite. They are replete with mysticism, and are wholly wanting in that exultation in victory, and joyous anticipation of a feast, which are likely to have found expression in a more primitive and barbarous period, of which relics are to be found in the legendary narrative preserved in the Mahâ Bhârata. Indeed, in the opening verse of the first of the Aswamedha hymns, the worshipper positively deprecates the wrath of certain Vedic deities for thus paying reverence to the horse:—"Let neither Mitra nor Varuna, Aryaman, Ayu (i. c. Vayu), Indra, Ribhukshin (? Prajapati), nor the Maruts censure us, when we proclaim in the sacrifice the virtues of the swift horse sprung from the gods."—Wilson's translation.



have fallen into disuse; and during the successive history or ages of Buddhism and Brahmanical revival, it must have been virtually abolished as altogether opposed to the enlightened ideas of more civilized times. But still the institution lived in oral tradition, and was so deeply rooted in the memories and minds of the Hindús, that it even yet finds expression in the Mahá Bhárata and Rámáyana, and is frequently referred to in the other sacred books of the Hindús. An interpretation, however, has been generally Brahmanical interpretations placed upon the ceremonial, which was wholly un- of the ceremonial. known in primitive times, and which will form the subject of future discussion. In the Mahá Bhárata the Aswamedha is said to have been performed as an atonement for sin; in the Rámávana it is said to have been performed for the purpose of obtaining a son; whilst in both poems, and in the Puránas generally, the sacrifice is said to have been frequently effected by ancient Bráhman sages for the acquisition of religious merit, and for the attainment of a supernatural power which should render them superior even to the gods.3

The description of the Aswamedha of Raja Yud-Brahmanical interpolations in hishthira, as it appears in the Mahá Bhárata, con-the tradition of the Aswamedha of Yudhish-tains distinct references to the old primitive custom thirs. of loosening the horse, and fighting every Raja who opposed its progress, which has already been described. At the same time it is loaded with Brahmanical details and mythical references which are entirely at variance with this original idea. These Objections

PART II.

ating the interpolations.

³ In the Yajur-Veda, which is much later than the Rig-Veda, the sacrifice was performed without any slaughter, the animals being tied to the posts whilst fhe invocations were being chaunted, and then let loose without injury .- Colebrooks on the Vedus. A legend is preserved in the Maha Bharata of a similar bloodless. Aswamedha having been performed by the sage Vribaspati.



INDIA. PART II.

HISTORY OF Interpolations however are too closely interwoven with what appears to be the original and authentic tradition, to be altogether eliminated; and moreover are more suggestive and amusing than the ordinary run of Brahmanical additions. Accordingly the legend will be exhibited as it stands in the Mahá Bhárata, although in a greatly abridged form; the whole being divided into three distinct narratives, corresponding to the three stages in the performance of an Aswamedha, viz .--

Three stages in the perform-ance of an Aswamedha.

> 1st, The capture of the horse. 2nd, The loosening of the horse.

3rd. The sacrifice of the horse.

The narrative of the capture, or, in other words, 1st, Narrutive of the stealing of the horse, may now be related as the horse. follows :--

Melancholy of Yudhishthira.

him to perform sacrifices.

Vyása counsels an Aswamedha ment of his sins.

Now after Yudhishthira had been established in the Raj, he again began to grieve very bitterly over the men who had been slain on his account in the great war; and the Mahá-Krishua advises raja and Krishna tried to arouse him from his sorrow, and Krishna counselled him to perform sacrifices, and to entertain many guests, by which means he might cast aside his melancholy. After this Krishna returned to Dwaraka, when the sage Vyása appeared to Yudhishthira, and advised him to perform an Aswamedha as an atonement for all his sins; and Vyása told him of a place where he might procure abundant treasure for the ceremony; for that in former times when a Raja of Ayodhyá had performed the same sacrifice, he had given so much treasure to the Brahmans that they could not carry it all away, and accordingly stored a large quantity in a certain spot in the side of the Himálaya mountain, where it still remained. But Raja Yudhishthira refused for many days to send for the treasure, because it belonged to the Bráhmans; until at length the sage Vyása explained to him that fire, water, earth, and riches belonged to no one, and might be kept by any one who found them. So after

Yudhishthira's objections to taking a trea-sure belonging to the Brahmans.





much discourse Raja Yudhishthira determined to perform HISTORY OF the Aswamedha sacrifice, and to send for the treasure of the Brahmans which had been stored in the Himalaya mountain.

PART IV.

Now it was the rule at Aswamedhas that the horse which Rule of the Aswas to be sacrificed should be of a pure white colour like colour of the the moon, with a vellow tail and a black right ear; or the horse. horse might be all of a black colour. The horse was to be Night of the loosening. let loose on the fourteenth day after the entrance of the sun into Aries, being the night of the full moon in the month of Choitre; and it was to run loose for a whole year, with a Gold plate with inscription. gold plate on its forehead; and on the gold plate was to be inscribed the name of the Raja to whom it belonged, and a proclamation that an army was following the horse, and that all who stopped the horse, or who led him away, would be compelled to accompany the army until the end of the year. and then would be called upon to attend the Aswamedha sacrifice. And Vyása, the sage, also told Yudhishthira that the sacrifice was a very difficult one, inasmuch as no Raja could perform it who had not obtained a perfect control over all his passions. Moreover, Vyása commanded the Raja Necessity for that he must not sleep a single night out of his city through- the Raja to control his passions for an entire out the entire year; and that he must always sleep on the year. ground, with his wife by his side, and a naked sword between them; and that he must never once put his hand upon her, or the whole merit of the sacrifice would be turned to guilt. Vyása also informed the Raja that a horse bearing all the requisite marks would be found at a very distant city named Badravati.

When Vyása had thus spoken, Bhima offered to go to Bhima offers to go to the city of the city of Badravati and bring away the horse; and Yud-Badravati to bring away a hishthira gave him permission, but wished that Krishna had horse for the been present to counsel him in the matter. Whilst they Krishna's sudwere speaking together word was brought that Krishna was at the gate of the palace at standing at the gate of the palace; saying, that he would Hastinapur. not enter a house at the request of a doorkeeper, but only at the invitation of the owner. So Yudhishthira and his Krishna brought brethren went out and saluted Krishna, and brought him by Yudhishthira and his brethinto the palace, and told him of the Aswamedha sacrifice ren.



TMDIA. PART II.

Krishna jealous that Bluma should be sent to fetch the horse instead of Arjuna.

Krishna's ob-jections to Bhiina on the score of his fondness for eating, and his marriage to an Asura wife.

Bhima retorts that Krishna's stomach contains the universe.

of a Bear.

Mollifies Krishna.

to Badravati to bring away the horse.

HISTORY OF that they were about to perform. Now when Krishna heard that Bhima had been chosen to go to Badravati, rather than Arjuna, he was somewhat jealous, for Arjuna was his friend and near kinsman. And Krishna said :-- "Why send Bhima to bring away the horse? Surely such a mission is too great for him: I am aware that he understands everything connected with eating; but a man can have but a foolish head who is always thinking of his stomach: I know also that he has married a woman of the Asuras, and she will certainly deprive him of any sense he may have remaining: Moreover, it is the rule that if a man marries a woman of inferior rank, or gives himself up to the love of women, or lives in the house of his father-in-law, he may not take any part in the performance of an Aswamedha: Arjuna, on the other hand, is fitted in every way for high deeds." Bhíma replied :-"You say, O Krishna, that he who has a large stomach, and is ever intent upon eating, is without understanding; but who can have a wider stomach than yours in which the whole creation finds a place? You also say that a great eater has no brains; who eats more than you, who devour all the Refers to Krish- rivers, all the demons, and all mankind? Then you object na's marriage to the daughter of an Asura living in my house, but you have married the daughter of Jambavat who is a Bear; and is the daughter of a Bear to be preferred to the daughter of an Asura? As to my giving myself up to the love of women, is it not known unto all men that you are in no wise better than me? But let this pass: We are all anxious for your aid in the performance of this Aswamedha; and all my own hopes rest upon you alone."

At these words Krishna was mollified, and he gave his Bhima proceeds consent that Bhima should go to Badravati. And Bhima set out with two other warriors, and defeated the Raja of Badravati and brought away the horse. And the Raja resolved to accompany Bhíma to Hastinápur, and attend the Aswamedha of Yudhishthira, and to carry with him all his family and treasures. Now this Raja had a mother who was very old, and she was called his great mother, because she had been his father's head wife; and he was very anxious





to take her with him. And the Raja said to her, that as she HISTORY OF was now approaching the end of her days, it would be most proper for her to proceed to the river Ganges and bathe Obstinate rethere, and to behold the many holy Rishis and devotees fusal of the old mother of the who had taken up their abode there. But his old mother Raja to leave the Palace. replied :- "What is this Ganges water that you are talking about? Have I not a hundred better springs here? I will never quit this house; for if I stir, all the goods and chattels here will be eaten up: My maids and servants will be every day plundering milk, and grain, and butter, and causing me grievous damage; so that when I return I shall find half my property wasted and stolen." And the Raja's mother was very obstinate, and notwithstanding all that could be said, nothing would persuade her to leave the city of Badravati and proceed to Hastinapur. So the Minister advised the old hady carried Raja to carry her by force, and accordingly a litter was prepared, and the old Rání was placed upon it, and she was carried away, crying very loudly, along with the whole camp to the city of Hastinapur. And when they came nigh unto the city, Bhima went forward to inform his brother Yudhishthira, who thereupon came out to meet the Raja of Badravati, accompanied by Krishna and all his Chieftains; and Yudhishthira then conducted the Raja and all his party with great ceremony into Hastinapur.

Now according to the rule of the Aswamedha the horse Krishna returns could not be loosened until the night of the full moon in the until the night month of Choitro. And Krishna returned to his own city, of the horse. and dwelt there; for there remained many months before the horse could be loosened and the preliminary rites be commenced. And when it only wanted one month to the Trick played by ceremony, Raja Yudhishthira sent Bhíma to Dwáraká to Bhima. invite Krishna to attend the sacrifice. And Bhima set off for Dwaraka with all speed, and after some days he reached the city in the evening, and proceeded to the palace of

⁴ The month Choitro generally corresponds to the latter half of the month of March and the first half of the month of April. The full moon in the month of Choitro would thus often correspond to the full moon at Easter; and this coincidence has given rise to wild conjectures.